

PRZEWODNIK

SZWAJCARIA KASZUBSKA

WĘDKARSTWO



 SZWAJCARIA KASZUBSKA. FISHING. GUIDEBOOK
 DIE KASCHUBISCHE SCHWEIZ. ANGELN. REISEFÜHRER

1. **Centrum Informacji Turystycznej** – ul. Gryfa Pomorskiego 28 A, 83-333 Chmielno
tel. 58 684 30 91, e-mail: chmielno@kaszubskipiarscien.pl
2. **Centrum Informacji Turystycznej** – ul. Klasztorna 1, 83-300 Kartuzy
tel. 58 684 02 01, e-mail: kartuzy@kaszubskipiarscien.pl
3. **Punkt Informacji Turystycznej** – ul. Kartuska 27, 83-340 Sierakowice
tel./fax. 58 681 62 14, 58 684 76 02, e-mail: turystyka@sierakowice.pl
4. **Punkt Informacji Turystycznej** – ul. Gdańska 3, 83-304 Przdokowo
tel. 58 681 99 97
5. **Gminne Centrum Informacji Turystycznej** – ul. Ceynowy 21, 83-314 Somonino
tel. 58 684 11 26
6. **Punkt Informacji Turystycznej w Ostrzycach** – ul. Droga Kaszubska 27, 83-314 Somonino
tel. 58 684 16 12
7. **Punt Informacji Turystycznej** – Al. Zwycięstwa 2A, 83-320 Sulęczyno
tel. 58 684 47 91
8. **Punkt Informacji Turystycznej** – u. 9 Marca 7, 83-315 Stężycza
tel. 58 685 63 49, e-mail: gci@gminastezyca.pl



PRZEWODNIK

SZWAJCARIA KASZUBSKA

WĘDKARSTWO

 SZWAJCARIA KASZUBSKA. FISHING. GUIDEBOOK
 DIE KASCHUBISCHE SCHWEIZ. ANGELN. REISEFÜHRER



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich
Europa inwestująca w obszary wiejskie

Publikacja opracowana przez Stowarzyszenie Turystyczne Kaszuby, współfinansowana ze środków Unii Europejskiej
w ramach Osi 4 LEADER Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013
Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013
Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi



Wydawca:

Stowarzyszenie Turystyczne Kaszuby
ul. Klasztorna 1
83-300 Kartuzy
tel./fax 58 736 77 88
e-mail: stk@kaszuby.com.pl
www.zmyslykaszub.pl, www.m.zmyslykaszub.pl



Fotografie: Studio PLAN, Dominik Nedoszytko, Daniel Frymark, Zbigniew Prochowski

Kartografia: Studio PLAN

Opracowanie graficzne: Anna Pawlak, GRAFTER Marcin Dudek | www.grafter.pl

© Copyright Kartografia Studio PLAN

© Copyright by Stowarzyszenie Turystyczne Kaszuby

Nakład 2000 szt.

Wydanie II 2014

388
ha

powierzchnia
area
Fläche



możliwość nabycia pozwoleń wędkarskich
possibility to acquire fishing permits
Möglichkeit, Angelscheine zu erwerben



wypożyczalnia sprzętu wodnego
water sports equipment rental shop
Ausleihstation für Wassersport



jeziora Kółka Raduńskiego
the lakes of Kółko Raduńskie
Seen des Kółko Raduńskie





wody zarządzane przez podmioty prywatne
waters manager by private units
Gewässer, die von privat verwaltet werden



wody Polskiego Związku Wędkarskiego
waters of Polish Angling Association (PZW)
Gewässer des Polnischen Anglerverbands


Szwajcaria Kaszubska

 Szwajcaria Kaszubska z uwagi na swój pojezierny charakter i wynikające z niego bogactwo jezior stanowi idealny teren do uprawiania wędkarstwa. Poza jeziorami dla wędkarzy dostępne są odcinki kaszubskich rzek, które o podgórskim charakterze. Czyste wody tutejszych jezior wynikające z braku przemysłu i dużej lesistości, korzystne ukształtowanie rzeźby brzegów jezior oraz nieduża ich głębokość tworzą korzystne warunki do wędkowania. Na uwagę zasługuje fakt prowadzenia działań, polegających na zarybianiu części zbiorników wodnych popularnymi gatunkami ryb, np. lin, szczupak czy sielawa. Przy akwenach wodnych Szwajcarii Kaszubskiej prowadzone są wypoczynkowe sprzętu wodnego oraz powstaje infrastruktura w postaci stanowisk wędkarskich. Ponadto w wielu gospodarstwach agroturystycznych istnieje możliwość wędkowania na należących do nich stawach hodowlanych. Dobrze zaopatrzone sklepy wędkarskie, znajdujące się na tym terenie, oferują szeroki asortyment sprzętu i akcesoriów wędkarskich. Uprawianie wędkarstwa może być jednym z elementów rehabilitacji osób niepełnosprawnych. Przebywanie na świeżym powietrzu jest szczególnie cenne dla osób, które w związku z ograniczeniami wynikającymi z niepełnosprawności przebywają zbyt długo w zamkniętych pomieszczeniach. Relaks na tonie natury nad spokojnymi jeziorami i kaszubskimi rzekami wydaje się być tutaj dobrą propozycją.

 Szwajcaria Kaszubska (the Kashubian Switzerland), with regard to its lakeland character, is an ideal place for practicing angling. Apart from lakes, also some sections of Kashubian rivers are very attractive to anglers, some of them present highland character. Cleanliness of waters of the local lakes, which results from lack of industrial objects in the area and abundance of forests, favourable relief of the lake bank terrain, as well as their rather small depth are the factors which make the area an attractive place for anglers.

At the same time, the long-lasting fishing tradition of the Kashubian Lake District, as well as the activities aiming at artificial introduction of fish, like the tench, the carp, or the zander into some water reservoirs, bring the effect of their attractiveness to anglers. The natural assets of Szwajcaria Kaszubska are supported by the existing infrastructure available to anglers, as for instance the special fisheries created and functioning at lakes and pools where fish has been introduced by man. At the same time, there is the necessary fishing equipment available at the spot, which can be purchased at several shops located within the area of Szwajcaria Kaszubska.

Practicing fishing can be one of elements of rehabilitation for disabled people. Physical activity in the open is especially important to people who spend too much time indoors as a result of their limitations resulting from their disability. Relaxing in natural surroundings on calm Kashubian lakes and rivers seems to be an attractive option.

 Die Kaschubische Schweiz stellt aufgrund der Seenplatte und den vielen vorhandenen Seen ein ideales Gelände zum Angeln dar. Neben den Seen sind für Angler auch Abschnitte der Kaschubischen Flüsse sehr attraktiv, manche von ihnen haben Gebirgscharakter. Das saubere Wasser aufgrund fehlender Industrie und starker Bewaldung, die günstige Landschaftsform der Seeufer und die geringe Tiefen schaffen attraktive Stellen zum Angeln.

Gleichzeitig machen die langjährige Angeltradition an den Kaschubischen Seen sowie die Maßnahmen zur Besetzung mit Fischbrut von beliebten Fischarten wie Schleie, Karpfen und Zander die bestehenden Gewässer für Angler attraktiv. Die Vorzüge der Natur der Kaschubischen Schweiz werden von der bestehenden Infrastruktur für Angler unterstützt, in Form von Fanggebieten an mit Fischbrut besetzten Seen und Teichen. Gleichzeitig kann vor Ort auf dem Gebiet der Kaschubischen Schweiz Angelzubehör in verschiedenen Läden gekauft werden.

Angeln kann eines der Elemente der Rehabilitation von Behinderten sein. Sich an der frischen Luft aufzuhalten, ist besonders wichtig für Menschen, die aufgrund ihrer Behinderung sich zu lange in geschlossenen Räumen aufhalten. Die Entspannung im Schoße der Natur an ruhigen Seen und kaschubischen Flüssen scheint hier ein guter Vorschlag zu sein.





łowiisko lub staw przy obiekcie noclegowym
fishery or pond near the place of accommodation
Fanggewässer oder Angelplatz bzw. Teich am Übernachtungsort

sklep wędkarski; wypożyczalnia łódek
fishing shop; water sports equipment rental shop
Angelgeschäft; Ausleihstation für Wassersport

jeziora Kóika Raduńskiego
the lakes of Koiko Raduńskie
Seen des Kóiko Raduńskie

PZW
PRYW.
Z. R. Wdzydze

wody Polskiego Związku Wędkarskiego
waters of Polish Angling Association (PZW)
Gewässer des Polnischen Anglerverbands

wody zarządzane przez podmioty prywatne
waters manager by private units
Gewässer, die von privat verwaltet werden

Wody Zakładów Rybackich „Wdzydze” Spółka z o.o. w Czarnlinie
Waters of the „Wdzydze” Fishing Institution Ltd. In Czarlino
Gewässer der Fischereibetriebe „Wdzydze” GmbH In Czarlino



Jeziora Kółka Raduńskiego

Wody RADBUR Sp. z o.o.

the lakes of Kółko Raduńskie / Seen des Kółko Raduńskie

Kontakt do zarządcy, zezwolenia wędkarskie:

Contact with the manager, fishing permits / Kontakt zum Verwalter, Angelscheine:

Radbur, Somonino ul. Spółdzielców 1, tel. 58 684 11 86, 697 200 709, www.radbur.com.pl

388 ha Jezioro Raduńskie Górne

The Raduńskie Górne lake / Raduńskie Górne-See



sielawa, leszcz, okoń, płoć

the vendace, the bream, the perch, the roach / Kleine Maräne, Brasse, Barsch, Plötze



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- OW Sosnowka, Zgorzale, tel. 58 684 33 84, www.sosnowka.com
- OW ADLER, Zgorzale, tel. 58 684 34 69, 502 486990, www.adler.kaszuby.pl

737 ha The Raduńskie Dolne lake

Jeziro Raduńskie Dolne / Raduńskie Dolne-See



sielawa, leszcz, szczupak, okoń, płoć

the vendace, the bream, the pike, the perch, the roach / Kleine Maräne, Brasse, Hecht, Barsch, Plötze



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- OW MODROK, Łączyń, tel. 58684 60 60, www.modrok.pl

309 ha Jezioro Ostrzyckie

The Ostrzyckie lake / Ostrzyckie-See



okoń, szczupak, leszcz, karaś, lin, sieja, płoć / the perch, the pike, the bream, the crucian carp, the tench, the common whitefish, the roach / Hecht, Brasse, Karausche, Kleine Maräne, Maräne, Plötze



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- Centrum Rekreacji „U Stolema”, Ostrzyce, ul. Droga Kaszubska 8a, tel. 58 684 18 77, www.ustolema.pl
- Centrum Wypoczynkowe Wieżycza, Kolano 79, tel. 58 684 38 26, www.wiezycza.gda.pl

133,5 ha Jezioro Wielkie Brodno

The Wielkie Brodno lake / Wielkie Brodno-See



okoń, szczupak, lin, karaś srebrzysty, płoć, karaś, leszcz

the perch, the pike, the tench, the silver Prussian carp, the roach, the crucian carp, the bream
Barsch, Hecht, Kleine Maräne, Silberkarausche, Plötze, Karausche, Brasse



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- Centrum Sportów Wodnych i Promocji Regionu na Złotej Górze, tel. 58 694 53 06



71
ha

Jezioro Małe Brodno

The Małe Brodno lake / Małe Brodno-See



okoń, płoć, karaś, sandacz, leszcz

the perch, the roach, the crucian carp, the zander, the bream / Barsch, Plötze, Karausche, Zander, Brasse



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- Sobótka, Ręboszewa 19, tel. 58 681 38 40, www.sobotka.com.pl 

134,9
ha

Jezioro Kłodno



The Kłodno lake / Kłodno-See



szczupak, okoń, płoć, lin, leszcz, sieja / the pike, the perch, the roach, the tench, the bream, the common whitefish / Hecht, Barsch, Plötze, Kleine Maräne, Brasse, Maräne



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- „Wichrowe Wzgórze“ Kaszubska Oaza Zdrowia
Chmielno, ul. Wichrowe Wzgórze 13, tel. 58 684 21 56, www.wichrowe.info
- OW Krefta, Chmielno, ul. Grodziska 10, tel. 58 684 22 34, www.krefta.pl 
- OW Bachus, Chmielno, ul. Grodziska 16, tel. 58 684 22 00, www.bachus.tp1.pl
- Camping „Tamowa“, Zawory, tel. 58 684 25 35, www.tamowa.pl 

88,1
ha

Jezioro Białe

The Białe lake / Białe-See



szczupak, okoń, lin, leszcz, płoć, karp, karaś / the pike, the perch, the tench, the bream, the roach, the common carp, the crucian carp / Hecht, Barsch, Kleine Maräne, Brasse, Plötze, Karpfen, Karausche



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- OW Świt, Chmielno, ul. Grodziska 1, tel. 503 060 704, www.chmielno.swit.com.pl
- OW Szuwarek, Chmielno, ul. Grodziska 5, tel. 58 684 22 71, www.szuwarek.com

49
ha

Jezioro Rekowo

The Rekowo lake / Rekowo-See



szczupak, płoć, lin, okoń, leszcz, sandacz / the pike, the roach the tench, the perch, the bream, the zander Hecht, Plötze, Kleine Maräne, Barsch, Brasse, Zander

20,2
17
ha

Jezioro Bukrzyno Duże The Bukrzyno Duże lake / Bukrzyno Duże-See

Bukrzyno Małe The Bukrzyno Małe lake / Bukrzyno Małe-See



szczupak, okoń, płoć, leszcz, karp, karaś / the pike, the perch, the roach, the bream, the common carp, the crucian carp / Hecht, Barsch, Plötze, Brasse, Karpfen, Karausche



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- Ośrodek Wczasów Odchudzających i Odmładzających „Czapielski Młyn”
Czapielski Młyn 44, tel. 58 684 53 69, www.czapielskimlyn.pl
sprzęt dostępny dla gości ośrodka
equipment available for guests of the resort / unseren Gästen steht ein Bootsverleih zur Verfügung



Wody Polskiego Związku Wędkarskiego

Waters of Polish Angling Association (PZW) / Gewässer des Polnischen Anglerverbands

Możliwość zakupu pozwoleń wędkarskich, inne informacje:

Possibility to purchase fishing permits, other information

Möglichkeit, Angelscheine zu kaufen, andere Informationen

Polski Związek Wędkarski Okręg w Gdańsku

ul. Rajska 2, 80-850 Gdańsk, tel. 58 301 48 86, www.pzw.gda.pl

Koło PZW nr 57 Kartuzy tel.: 602 108 144

PZW Circle no 57 Kartuzy

54,6
ha

Jezioro Białe

The Białe lake / Białe-See

- gm. Kartuzy; najbliższe miejscowości: Grzybno, Prokowo / Kartuzy district; closest localities: Grzybno, Prokowo
Gemeinde Kartuzy; nächste Ortschaften: Grzybno, Prokowo.



okoń, lin, leszcz, szczupak / the perch, the tench, the bream, the pike / Barsch, Kleine Maräne, Brasse, Hecht

76,1
ha

Jeziora Klasztorne Duże i Małe

The Klasztorne Duże and Małe lakes / Klasztorne Duże und Małe-Seen

- gm. Kartuzy, miejscowość: Kartuzy / Kartuzy district; locality: Kartuzy / Gemeinde Kartuzy; Ortschaft: Kartuzy
karaś, leszcz, karp, szczupak, płoć / the crucian carp, the bream, the common carp, the pike, the roach
Karausche, Brasse, Karpfen, Hecht, Plötze



9,5
ha

Jezioro Mielonko

The Mielonko lake / Mielonko-See

- gm. Kartuzy, miejscowość: Kartuzy / Kartuzy district; locality: Kartuzy / Gemeinde Kartuzy; Ortschaft: Kartuzy
płoć, okoń, leszcz, węgorz, szczupak / the roach, the perch, the bream, the eel, the pike



Plätze, Barsch, Brasse, Aal, Hecht

Rzeka Łeba

The Łeba river / Fluss Łeba

- gm. Kartuzy / Kartuzy district / Gemeinde Kartuzy



pstrąg, kleń, leszcz, lipień, okoń / the trout, the chub, the bream, the grayling, the perch

Forelle, Döbel, Brasse, Äsche, Barsch

Koło PZW nr 72 Sierakowice tel.: 58 684 71 62

PZW Circle no 72 Sierakowice

14,4
ha

Jezioro Bukowskie

The Bukowskie lake / Bukowskie-See

- gm. Sierakowice; najbliższa miejscowość: Bukowo
Sierakowice district; closest locality: Bukowo / Gemeinde Sierakowice; nächste Ortschaft: Bukowo



okoń, płoć / the perch, the roach / Barsch, Plötze

21,7
ha

Jezioro Mienino

The Mienino lake / Mienino-See

- gm. Sierakowice; najbliższa miejscowość: Łyśniewo
Sierakowice district; closest locality: Łyśniewo / Gemeinde Sierakowice; nächste Ortschaft: Łyśniewo



leszcz, okoń / the bream, the perch / Brasse, Barsch

15,1
ha

Jezioro Moczydło

The Moczydło lake / Moczydło-See

- gm. Sulęczyño; najbliższe miejscowości: Żakowo, Sulęczyño / Sulęczyño district; closest localities:
Żakowo, Sulęczyño / Gemeinde Sulęczyño; nächste Ortschaften: Żakowo, Sulęczyño



szczupak, okoń / the pike, the perch / Hecht, Barsch

Rzeka Słupia

The Słupia river / Fluss Słupia

▪ gm. Sulęcyno / Sulęcyno district / Gemeinde Sulęcyno



jaź, kleń, lipień, płoć, pstrąg, szczupak / the ide, the chub, the grayling, the roach, the trout, the pike
Aland, Döbel, Äsche, Plötze, Forelle, Hecht

Koło PZW nr 118 Somonino tel.: 695 996 409 

PZW Circle no 118 Somonino

Rzeka Radunia

The Radunia river / Fluss Radunia

▪ odcinek Ostrzyce – Rutki, gm. Somonino, Żukowo / section Ostrzyce – Rutki, Somonino district, Żukowo
Abschnitt Ostrzyce – Rutki, Gemeinde Somonino, Żukowo



szczupak, pstrąg, kleń, lipień / the pike, the trout, the chub, the grayling / Hecht, Forelle, Döbel, Äsche

Koło PZW nr 82 „Gryf” Żukowo tel.: 608 605 431 

PZW Circle no 82 'Gryf' Żukowo

Rzeka Radunia

The Radunia river / Fluss Radunia

▪ odcinek Rutki – Kolbudy, gm. Żukowo

section Rutki – Kolbudy, Żukowo district / Abschnitt Rutki - Kolbudy, Gemeinde Żukowo



okoń, szczupak, jaź, węgorz / the perch, the pike, the ide, the eel / Barsch, Hecht, Aland, Aal

10,0
ha

Zbiornik zaporowy Rutki

The Radunia river / Talsperren-Staubecken Rutki

▪ gm. Żukowo, najbliższa miejscowość: Borkowo

Żukowo district; closest locality: Borkowo / Gemeinde Żukowo; nächste Ortschaft: Borkowo



szczupak, leszcz, płoć, okoń, kleń / the pike, the bream, the roach, the perch, the chub
Hecht, Brasse, Plötze, Barsch, Döbel

**Pozostałe wody PZW na terenie Szwajcarii Kaszubskiej / Other Waters of PZW within the area
of Szwajcarii Kaszubska / Weitere Gewässer des Anglerverbands auf dem Gebiet der Kaschubischen Schweiz**

15,0 ha Jezioro Chojnackie

The Chojnackie lake / Chojnackie-See

▪ gm. Sulęcyno; najbliższe miejscowości: Chojna, Kistowo / Sulęcyno district; closest localities: Chojna, Kistowo
Gemeinde Sulęcyno; nächste Ortschaften: Chojna, Kistowo



leszcz, karp, lin, płoć, szczupak, okoń / the bream, the common carp, the tench, the roach, the pike, the perch
Brasse, Karpfen, Schleie, Plötze, Hecht, Barsch

17,5
ha

Jezioro Kamionka

The Kamionka lake / Kamionka-See

▪ gm. Stężycza, najbliższe miejscowości: Stare Czaple, Nowe Czaple / Stężycza district; closest localities:
Stare Czaple, Nowe Czaple / Gemeinde Stężycza; nächste Ortschaften: Stare Czaple, Nowe Czaple

141,1 ha Jezioro Tuchomskie

The Tuchomskie lake / Tuchomskie-See

▪ gm.: Przodkowo, Żukowo; najbliższa miejscowość: Tuchom / Przodkowo district, Żukowo district; closest
locality: Tuchom / Gemeinde Przodkowo, Żukowo; nächste Ortschaft: Tuchom



okoń, węgorz, leszcz, sandacz, szczupak / the perch, the eel, the bream, the zander, the pike
Barsch, Aal, Brasse, Zander, Hecht

16,5
ha

Jezioro Warlińskie

The Warlińskie lake / Warlińskie-See

▪ gm. Sulęcyno, najbliższe miejscowości: Chojna, Kistówko / Sulęcyno district; closest localities:
Chojna, Kistówko / Gemeinde Sulęcyno; nächste Ortschaften: Chojna, Kistówko



Wody

Waters / Gewässer



Wody Zakładów Rybackich „Wdzydze” Spółka z o.o. w Czarlinie na terenie Gminy Przywidz

Waters of the 'Wdzydze' Fishing Institution Ltd. in Czarlino
within the area of the district of Przywidz
Gewässer der Fischereibetriebe „Wdzydze” GmbH in Czarlino auf dem Gebiet der
Gemeinde Przywidz

Czarlina, tel. 58 686 11 89

120
ha

Jezioro Przywidzkie

The Przywidzkie lake / Przywidzkie-See



szczupak, okoń, leszcz, płoć, krąp, węgorz

the pike, the perch, the bream, the roach, the silver bream, the eel / Hecht, Barsch, Brasse, Plötze, Güster, Aal



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- Camping nr 20, Przywidz, ul. Gdańska 19, tel. 58682 52 65, www.camping.vti.pl

39,75
ha

Jezioro Łąkie

The Łąkie lake / Łąkie-See



szczupak, okoń, leszcz, węgorz, płoć

the pike, the perch, the bream, the eel, the roach / Hecht, Barsch, Brasse, Aal, Plötze

39
ha

Jezioro Głębokie

The Głębokie lake / Głębokie-See



sieja, sielawa, szczupak, węgorz, lin, płoć, okoń / the common whitefish, the vendace, the pike, the eel,
the tench, the roach, the perch / Maräne, Kleine Maräne, Hecht, Aal, Schleie, Plötze, Barsch

Jezioro Klonowskie

The Klonowskie lake / Klonowskie-See



lin, szczupak, okoń, leszcz, płoć

the tench, the pike, the perch, the bream, the roach / Schleie, Hecht, Barsch, Brasse, Plötze

19
ha

Jezioro Ząbrsko Małe

The Ząbrsko Małe lake / Ząbrsko Małe-See



lin, szczupak, okoń, leszcz, płoć

the tench, the pike, the perch, the bream, the roach / Schleie, Hecht, Barsch, Brasse, Plötze



Możliwość nabycia pozwoleń wędkarskich w sklepie wędkarskim w Przywidzu, ul. Gdańska 5, tel. 501 032 312

Possibility to acquire fishing permits at the fishing shop in Przywidz, 5 Gdańska St, tel. 501 032 312

Möglichkeit, Angelscheine zu kaufen, im Angelgeschäft in Przywidz, ul. Gdańska 5, Tel. +48 501 032 312



Pozostałe wody zarządzane przez podmioty prywatne
Other waters manager by private units / Übrige Gewässer, die von privat verwaltet werden

401
ha **Jezioro Gowidlińskie**
The Gowidlińskie lake / Gowidlińskie-See

▪ gm. Sierakowice i Sulęczyño / Sierakowice district and Sulęczyño district / Gemeinde Sierakowice und Sulęczyño
węgorz, lin, karp, szczupak, leszcz



the eel, the tench, the common carp, the pike, the bream / Aal, Schleie, Karpfen, Hecht, Brasse



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- OW Słoneczna Zatoka
Gowidliño 140, tel. 606 138 200, www.slonecznazatoka.pl

384
ha **Jezioro Mausz**
The Mausz lake / Mausz-See

▪ gm. Sulęczyño / Sulęczyño district / Gemeinde Sulęczyño
szczupak, sandacz, okoń, węgorz, lin, leszcz, karaś, płóć, sielawa
the pike, the zander, the perch, the eel, the tench, the bream, the crucian carp, the roach, the vendace
Hecht, Zander, Barsch, Aal, Schleie, Brasse, Karausche, Plötze, Kleine Maräne



Wypożyczalnie sprzętu wodnego / Water equipment rental shops / Ausleihstationen für Wassersport

- OW Bartek
Kłodno, tel. 58 684 40 58, 501011501, www.podroznik.gda.pl
- Ośrodek Szkoleniowo – Rehabilitacyjny MAUSZ, Ostrów Mausz 12, tel. 58 684 40 09,
www.szansa-mausz.pl

Inne łowiska
Other fisheries / Andere Fanggebiete:

20
ha **Łowisko nad jeziorem Czarnym w Niesiołowicach**
Fishery on the Czarne lake in Niesiołowice / Fanggebiet am Czarne-See in Niesiołowice



zarybiane dwa razy do roku następującymi gatunkami: karp, amur, sandacz, szczupak, karaś złocisty, węgorz,
pstrąg i troć jeziorowa, leszcz, okoń, sum, lin

fish introduction twice a year with the following species: the common carp, the grass carp, the zander, the pike,
the goldfish, the eel, the trout and the bulltrout, the bream, the perch, the wels catfish, the tench
zwei Mal jährlich mit Fischbrut besetzt: Karpfen, Graskarpfen, Zander, Hecht, Goldkarausche, Aal, Forelle,
Seeforelle, Brasse, Barsch, Wels, Schleie.

Kontakt / Contact:

Stanica Nad Kamiennymi Kręgami, Niesiołowice 68A, tel. 685 37 10, 604 293 740, www.niesiolowice.com

64
ha **Łowiska na Jeziorze Dąbrowskim**
Fisheries on the Dąbrowskie lake / Fanggebiete am Dąbrowskie-See

94
ha **Łowiska na Jeziorze Patulskim**
the Patulskie lake / Fanggebiete am Patulskie-See



szczupak, węgorz, leszcz, lin, sielawa, sieja i wiele innych
the pike, the eel, the bream, the tench, the vendace, the common whitefish, and many others
Hecht, Aal, Brasse, Kleine Maräne, Maräne und viele andere.

Kontakt / Contact:

Waldtour-Revita Kaszubskie Centrum Promocji Zdrowia

Gotubie, ul. por. Dambka 4, tel. 603 24 55 57, 58 684 37 87, www.w-revita.pl

Zarybiane stawy przy miejscach noclegowych

Fish-breeding ponds with introduced fish species by accommodation facilities

Fischbesetzte Teiche an Übernachtungspunkten

1. Gospodarstwo agroturystyczne „Pod Lipą”, Kamienicki Młyn 14, tel. 691 899 863, www.podlipa.gdan.pl
2. Gospodarstwo Agroturystyczne „Daleko od szosy”, Kaplica 8, tel. 58 684 19 60, www.dalekoodszosy.org
3. Gospodarstwo Agroturystyczne „Sakowcówka”, Łapino 30A, tel. 58 685 70 43, www.sakowcowka.pl
4. Gospodarstwo agroturystyczne „Kaszëbskô Chëcz”, Maks 109, tel. 58 684 53 03, www.kaszuby-checz.pl
5. Gospodarstwo agroturystyczne „Nad Stawami”, Mirachowo, ul. Wejherowska 24, tel. 512 128 733 www.nadstawami.aledom.com
6. Gospodarstwo Agroturystyczne „Widnica”, Łączki 48, tel. 58 681 91 81, www.wczasy-kaszuby.pl
7. Gospodarstwo agroturystyczne „ZIELONA WERANDA”, Kamela 37a, tel. 502 094 640 www.zielonaweranda.com
8. Gościniec u Pelplińskich, Ostrzyce, ul. Droga Kaszubska 25a, tel. 58 684 16 90, www.ostrzyce.eu
9. Gościniec ZACISZE, Chmielno, ul. Węgliska 20a, tel. 506 062 258, www.pensjonatzacisze.pl
10. Kaszubska Strzecha, Goręczyno, ul. Kasztelańska 9, tel. 58 684 12 12, www.kaszubskastrzecha.eu
11. Agroturystyka Wodny Świat, Ostrzyce, ul. Węgleszyńska 15a, tel. 58 684 17 89 www.domki-ostrzyckie.com
12. Ośrodek Agroturystyczny „U Sochy”, Ramleje 3, tel. 58 684 16 16, www.usochy.pl
13. KOSZAŁKOWO, Wieżycza 32, tel. 58 684 38 16, www.wiezycza.pl
14. „Dom pod Kasztanem”, Chmielno, ul. Garncarska 10, tel. 696 039 678 www.dompodkasztanemchmielno.pl
15. Domek „Wrzos”, Kamienica Królewska, ul. Wrzosowa 53, tel. 606 477 791, www.domek-wrzos.pl
16. Domek U Stefani, Załakowo 78, tel. 58 681 92 62, www.stefania.kaszuby.info.pl
17. Dom całoroczny na Kaszubach „Sandra”, ul. Delowo 67, Steżycza, tel. 608 072 211
18. Dworek „Pod Wieżyczą”, Szymbark, ul. Szymbarskich Zakładników 12, tel. 609 356 563 www.dworekpodwiezycza.pl
19. Hotel „Kozi Gród”, Pomlewo, ul. Leśników 3, tel. 58 692 07 80, www.kozigród.pl



Sklepy wędkarskie

Fishing shops / Angelgeschäfte

Grzybno:

- Profesjonalny sklep karpiowy Baits.pl, ul. Przdokowska 5, tel. 58 686 92 81, 660 211 606 

Kartuzy:

- Sklep Wędkarski „Blysk” Irena Kędziora, ul. Dworcowa 16, tel. 58 685 31 93, www.blysk.kartuzy.info
- Sklep wędkarski „Zośka”, ul. Piłsudskiego 18a, tel. 783 481 662, 725 725 306 
- „Bros-Trans” Sklep Wędkarski Andrzej Bryłowski, ul. Zamkowa 26a, tel. 58 681 04 77 


Przywidz:

- Sklep Ogrodniczo - Przemysłowy Kłos, ul. Gdańska 5, tel. 501 032 312 


Sierakowice:

- Sklep Wędkarski „Żako”, ul. Kartuska 8, tel. 601 256 356, 500 053 872, www.zako-sklep.pl

Steżycza:

- Sklep wędkarski Janetta Wenta, ul. Jana III Sobieskiego 4, tel. 508 342 158 

Żukowo:

- Nowosad, ul. Gdańska 62A, tel. 509 822 577 

Polecana baza noclegowa

Recommended accommodation / Empfohlene Übernachtungsmöglichkeiten

1. Hotel „Pod Orłem”, Kartuzy, www.hotel-podorlem.com
2. Hotel „Kości Gród”, Pomlewo, www.kozigrod.pl
3. Pałac w Leżnie, www.palacwleznie.pl
4. Ośrodek Wypoczynkowy „Krefta”, Chmielno, www.krefta.pl
5. Oaza Zdrowia „Wichrowe Wzgórze”, Chmielno, www.wichrowe.info
6. Centrum Rekreacji „U Stolema”, Ostrzyce, www.ustolema.pl
7. Pensjonat „Czarny Kos”, Borkowo, www.czarnykos.pl
8. Chata BARYŁA, Sulęczyzna, www.chatabaryla.pl
9. Restauracja Kania (noclegi), Przdokowo, www.restauracjakania.pl
10. Camping nr 20, Przywidz, www.capming.vti.pl
11. Gospodarstwo u Rychertów, Kietpino, www.rychert.gdan.pl
12. Mieszkania Wakacyjne „Agnieszka”, Chmielno, tel. 608 837 066
13. Pokoje „Dorota”, Chmielno, www.chmielno.biz
14. Gospodarstwo Agroturystyczne „U Chtopa”, Chmielno, www.uchlopa.agrowakacje.pl
15. Gościniec u Anny, Zgorzałe, www.agroanna.pl
16. Gościniec „U Pelplińskich”, Ostrzyce, www.ostrzyce.eu
17. Dom Kaszuba, Ostrzyce, www.czapla.kaszuby.net.pl
18. Gospodarstwo Agroturystyczne „U Sochy”, Goręczyno, www.usochy.pl
19. Gospodarstwo Agroturystyczne „Kaszubska Strzecha”, Goręczyno, www.kaszubskastrzecha.eu
20. Kwatera Agroturystyczna Eugenia Kolka, Łapalice, www.turystyczna12.orangespace.pl
21. Gospodarstwo Agroturystyczne „AGROJEZIORAK”, Łapalice, www.agrojeziorak.pl
22. Gospodarstwo Agroturystyczne „Sakowcówka”, Łapino, www.sakowcowka.eu
23. Gospodarstwo Agroturystyczne „GABI”, Łapino Kartuskie, www.gabi2.prv.pl
24. Gospodarstwo Hubert Lewna, Łączyńska Huta, tel. 58 684 27 11
25. Ośrodek Agroturystyczny Wichrowe Wzgórze, Stężyca, www.wichrowe-wzgorze.pl
26. Dom „Pod Ptasią Górą”, Pierszczewo, www.ptasiagora.pl
27. Gospodarstwo Agroturystyczne „U Miodowskich”, Pierszczewo, www.umiodowskich.pl
28. Gospodarstwo Agroturystyczne „Pod Lipą”, Kamienicki Młyn, www.podlipa.gdan.pl
29. Gospodarstwo Ekoagroturystyczne Wietrznik, Kartowo, www.facebook.com/Wietrznik
30. Baza Wypadowa Hejtus, Pomieczyno, www.bazawypadowa.pl
31. Gospodarstwo Agroturystyczne „Agrotur – Oleńka”, Stara Huta, tel. 695 133 111
32. Pokoje gościnne Na Kwiatowej, Przywidz, tel. 58 682 52 64
33. Gospodarstwo Agroturystyczne „Daleko od szosy”, Kaplica, www.dalekoodszosy.org
34. Rancho Ameryka, Mirachowo, www.rancho.agrowakacje.pl

